



# INSTRUCTION MANUAL

## CITRUS JUICER



MODEL 300101H3I

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING  
YOUR PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE USE



## CONTENTS

---

EN - - - - - 01-08

ES - - - - - 09-16

PL - - - - - 17-24

IT - - - - - 25-32

DE - - - - - 33-40

NL - - - - - 41-48

FR - - - - - 49-56

PT - - - - - 57-64

HU - - - - - 65-72

## IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

**For your own safety, always follow these basic precautions when using your appliance:**

1. Read and save all the instructions.
2. Make sure that the voltage of your socket is the same as the voltage indicated on the appliance' s rating label.
3. Always unplug the appliance from the socket when not in use and before cleaning.
4. When plugged in, DO NOT touch the appliance if it falls into water or any other liquid. Unplug it immediately.
5. DO NOT use the appliance when standing on a wet floor or when in contact with an electrical conductor.

6. DO NOT store the appliance near a sink or bathtub. NEVER immerse it in water.
7. Only plug this appliance into a wall socket.
8. DO NOT let the electrical cord hang over the edge of a table or countertop or let it touch hot surfaces.
9. The use of accessories or spare parts not recommended by the manufacturer can cause a fire, electrical damage or serious personal injuries.
10. DO NOT operate the appliance if the cord is damaged. DO NOT use it if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of electric shock, NEVER

try to repair the appliance yourself. Incorrect re-assembly could present a risk of electric shock when the appliance is used.

11. This appliance is for household use only. DO NOT use it outdoors or for commercial purposes.

12. NEVER pull the cord to disconnect the appliance from the socket. Instead, grasp the plug and pull it to disconnect.

13. DO NOT use this appliance for purposes other than the one for which it was designed.

14. DO NOT place the appliance on or near a hot gas or electric burner, heated oven or microwave oven.

15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children or incapacitated individuals.
17. Do not use this appliance fo

r more than 4 minutes continuously. Switch off the motor and let it rest for at least 3 minutes to ensure that the motor cools down.

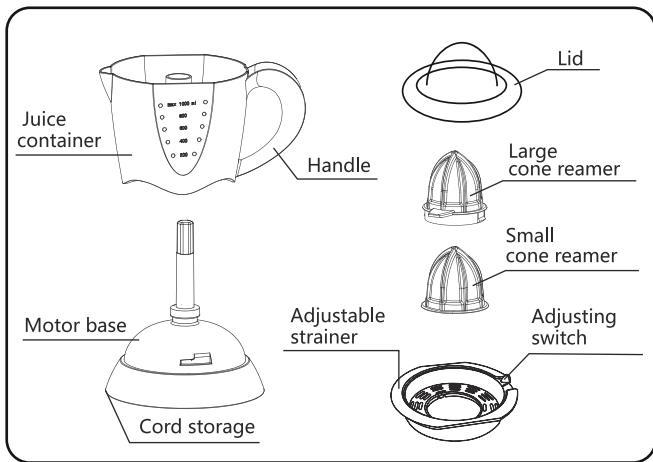
18. This appliance should not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. This appliance may be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

## SPECIFICATION

Model No.	300101H3I
Power consumption	230V ~ 50 Hz
Capacity	1000 ml
Power	40 W



## PARTS DIAGRAM

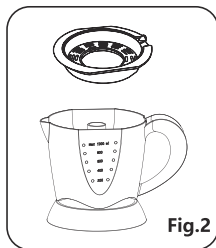
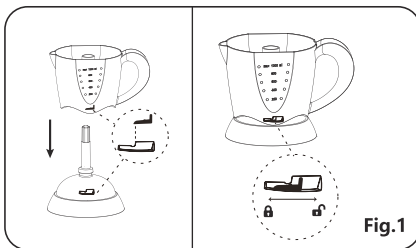


## BEFORE FIRST USE

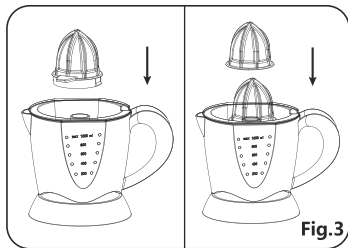
Before using your appliance for the first time, clean it by following these steps:

1. With the appliance unplugged, remove the lid, cone reamers, strainer, and juice container and wash them with warm, soapy water. Rinse well and wipe them dry.
2. Clean the surface of the motor base with a cloth and sponge dampened with warm, soapy water. **DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER.** Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

## CITRUS JUICER ASSEMBLY



- Slide the juice container over the axis of the main unit of the appliance. Lock the juice container in place on the main unit.(Fig.1)
- Place the adjustable strainer onto the juice container.  
Ensure that the adjusting switch is on the handle side.(Fig.2)



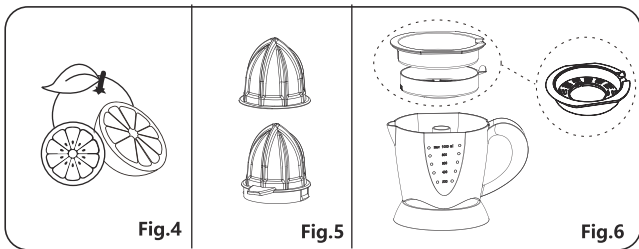
- Place the press cone reamer onto the filter. (Fig.3)

Note: There are 2 press cone reamers, a small one and a big one. When using the large cone reamer, fit it over the small cone reamer.

## OPERATION

The citrus juicer will start to work automatically when the fruit is pushed down onto the cone reamer.

- Plug in the appliance. Cut the fruit (orange, lime or lemon) in half. (Fig.4)
- Choose an appropriate cone reamer. The appliance has both a small and a large cone reamer to juice a range of citrus fruit sizes. (Fig.5)



- Adjust the strainer. The strainer can be adjusted to hold more or less pulp, according to your preferences. (Fig.6)
- Push the halved fruit gently down on the cone reamer. The cone reamer will automatically rotate in both clockwise and counter-clockwise directions for maximum juice extraction. To stop the rotation, lift the fruit from the cone reamer. The movement will stop automatically. (Fig.7)
- Pour the juice from the juice container.(Fig.8)

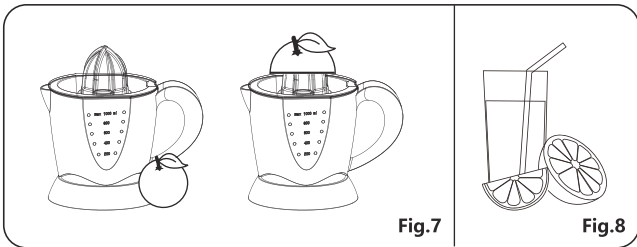


Fig.7

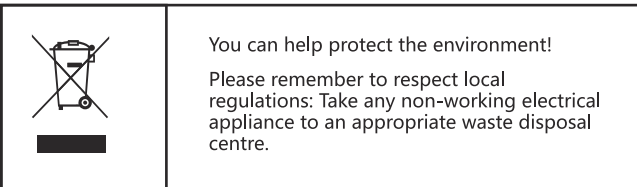
Fig.8

## CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING: NEVER IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER.

1. Unplug the appliance before cleaning.
2. Do not use abrasive detergent, scrub pads, acetone, alcohol, etc.
3. After each use, wash the removable parts immediately. It is difficult to clean dried fruit or pulp. Wash the lid, cone reamers, strainer, and juice container with warm, soapy water. Rinse well and wipe them dry.
4. Clean the surface of the motor base with a cloth and sponge dampened with warm, soapy water. Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

## DISPOSAL



WARRANTY: 2 YEARS

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **=====**

**Por su propia seguridad, siga las instrucciones de seguridad básicas cuando vaya a utilizar el aparato:**

1. Lea todas las instrucciones y consérvelas.
2. Asegúrese de que la tensión de su toma de corriente coincida con la tensión indicada en la etiqueta del aparato.
3. Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica cuando no vaya a utilizarlo y antes de lavarlo.
4. Mientras el aparato está enchufado, **NO** lo toque si se ha derramado agua u otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente.
5. **NO** coloque el aparato sobre un suelo húmedo ni en

- contacto con un conduct eléctrico.
6. NO guarde el aparato cerca de la pila o de la bañera. Nunca lo sumerja en agua.
  7. Enchufe el aparato únicamente a una toma de corriente de pared.
  8. NO deje que el cable eléctrico cuelgue del borde de la mesa o encimera ni que toque superficies calientes.
  9. No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que podrían producirse incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
  10. Si el cable o el enchufe están dañados, o el aparato no funciona correctamente o se

ha caído o dañado de algún modo, lleve el aparato a un centro autorizado para que lo examinen y reparen.

NUNCA intente reparar el aparato usted mismo, ya que una reparación incorrecta podría suponer un riesgo de descarga eléctrica.

11. Este aparato está diseñado para un uso doméstico únicamente. NO lo utilice al aire libre ni con fines comerciales.
12. NUNCA tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente. Agarre el enchufe y tire de él para desconectarlo.
13. NO utilice este aparato con fines diferentes de los previstos.

14. No utilice ni coloque ninguna de las partes de este aparato cerca de cocinas de gas, placas eléctricas y hornos calientes.
15. Este producto no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos.
16. Extreme la precaución si utiliza el aparato cerca de niños o personas discapacitadas.

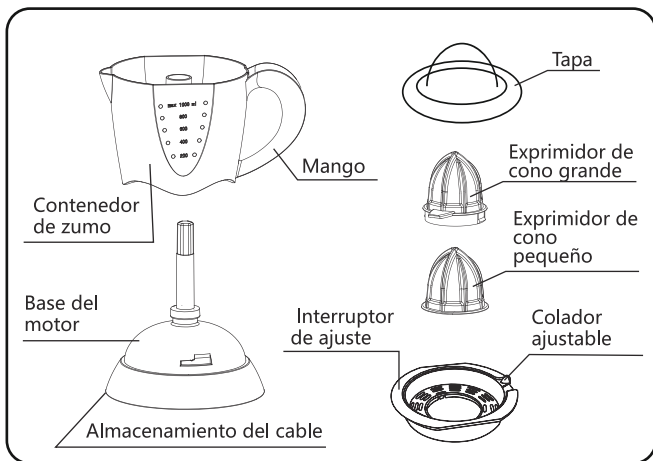
- 17.No utilice el aparato durante más de 4 minutos seguidos. Apague el motor y deje que se enfríe durante al menos 3 minutos antes de continuar.
- 18.Este producto no deben utilizarlo los niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños. Los mayores de 8 años podrán utilizar el aparato siempre y cuando estén bajo supervisión de una persona responsable y sean conscientes de los posibles riesgos.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo N°	300101H3I
Alimentación	230V ~ 50 Hz
Capacidad	1000 ml
Potencia	40 W



## DIAGRAMA DE PIEZAS

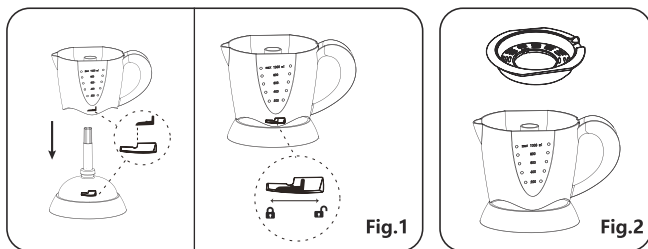


## ANTES DEL PRIMER USO

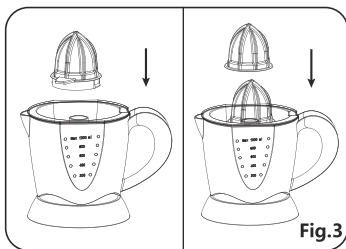
Antes de usar su dispositivo por primera vez, límpielo siguiendo estos pasos:

1. Con el aparato desenchufado, retire la tapa, los exprimidores de cono, el colador y el recipiente de zumo y lávelos con agua tibia y jabón. Enjuague bien y séquelos.
2. Limpie la superficie de la base del motor con un paño y una esponja humedecidos con agua tibia y jabón. **NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA.** Enjuague con un paño o esponja humedecidos y seque con un paño.

## MONTAJE DEL EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS



1. Deslice el recipiente de zumo sobre el eje de la unidad principal del aparato. Bloquee el recipiente de zumo en su lugar en la unidad principal.(Fig.1)
2. Coloque el colador ajustable en el recipiente de zumo. Asegúrese de que el interruptor de ajuste esté del lado del mango.(Fig.2)



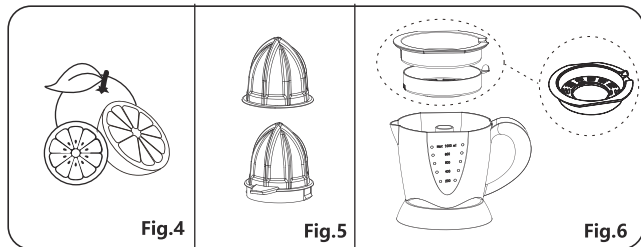
3. Coloque el exprimidor de cono sobre el filtro. (Fig.3)

Nota: Hay 2 tamaños de cono, uno pequeño y uno grande. Cuando utilice para exprimir el cono grande, colóquelo sobre el cono pequeño.

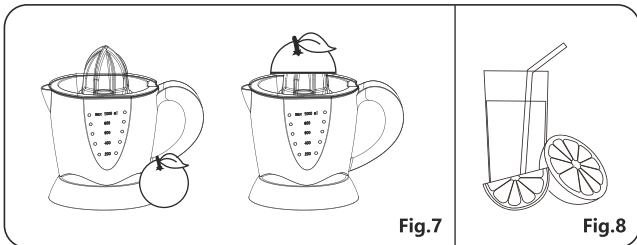
## FUNCIONAMIENTO

El exprimidor comenzará a funcionar automáticamente cuando empuje la fruta sobre el cono para exprimirla.

1. Conecte el aparato a la corriente. Corte la fruta (naranja, lima o limón) por la mitad. (Fig.4)
2. Elija un cono de tamaño apropiado. El electrodoméstico tiene dos tamaños de conos uno pequeño y uno grande para exprimir tamaños variados de cítricos. (Fig.5)



3. Ajuste el colador. Se puede ajustar para contener más o menos pulpa, de acuerdo con sus preferencias. (Fig.6)
4. Empuje la fruta cortada a la mitad suavemente hacia abajo en el cono. Este girará automáticamente en sentido horario y antihorario para obtener la máxima extracción de zumo. Para detener la rotación, levante la fruta del exprimidor de cono. El movimiento se detendrá automáticamente. (Fig.7)
5. Vierta el zumo del recipiente.(Fig.8)



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: NUNCA SUMERJA LA BASE DEL MOTOR EN AGUA.

1. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.
2. No utilice detergentes abrasivos, estropajos, acetona, alcohol, etc.
3. Después de cada uso, lave las partes extraíbles inmediatamente. Es más difícil limpiar la fruta o la pulpa si está seca. Con el aparato desenchufado, retire la tapa, los exprimidores de cono, el colador y el recipiente de zumo y lávelos con agua tibia y jabón. Enjuague bien y séquelos.
4. Limpie la superficie de la base del motor con un paño y una esponja humedecidos con agua tibia y jabón. Enjuague con un paño o esponja humedecidos y seque con un paño.

## DESECHO

	<p>¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente!</p> <p>Recuerde respetar las regulaciones locales: Lleve cualquier aparato eléctrico que no funcione a un centro de eliminación de desechos apropiado.</p>
--	---

Garantía: 2 Años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

## **WAŻNE INSTRUKCJE**

---

---

### **DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**Dla własnego bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności:**

1. Przeczytaj i zachowaj wszystkie instrukcje.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdka jest takie samo, jak napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem.
4. Po podłączeniu NIE dotykaj urządzenia, jeśli wpadnie do wody, będzie miało kontakt z wodą lub innym płynem. W takiej sytuacji odłącz je natychmiast od prądu.
5. NIE używaj urządzenia stojąc na mokrej podłodze lub będąc w

- kontakcie z przewodnikiem elektrycznym.
6. NIE przechowuj urządzenia w pobliżu zlewu lub wanny. NIGDY nie zanurzaj go w wodzie.
  7. Podłączaj urządzenie tylko do gniazdka ściennego.
  8. NIE pozwól, aby przewód elektryczny zwiisał nad krawędzią stołu lub blatu, ani nie pozwól, aby dotykał gorących powierzchni.
  9. Korzystanie z akcesoriów lub części zamiennych niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, uszkodzenia elektryczne lub poważne obrażenia ciała.
  10. NIE WOLNO obsługiwać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. NIE używaj go, jeśli

działa ono nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, NIGDY nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

Niepoprawny ponowny montaż może stwarzać ryzyko porażenia prądem podczas użytkowania urządzenia.

11. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. NIE używaj go na zewnątrz lub w celach komercyjnych.
12. NIGDY nie ciągnij za przewód, aby odłączyć urządzenie od gniazdka. Zamiast tego chwyć wtyczkę i pociągnij, aby odłączyć od prądu.
13. NIE używaj tego urządzenia do celów innych niż te, do których

zostało zaprojektowane.

14. NIE umieszczaj urządzenia na palniku z gorącym gazem lub palniku elektrycznym, piekarniku lub kuchence mikrofalowej lub w ich pobliżu.
15. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.

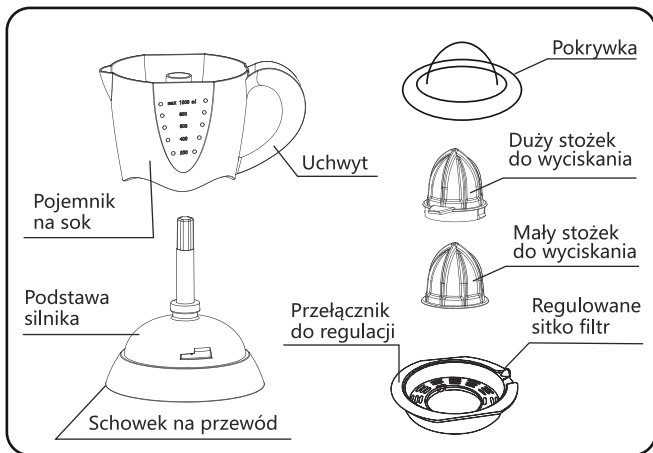
16. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy jakiegokolwiek urządzenie jest używane przez lub w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych.
17. Nie używaj urządzenia dłużej niż 4 minuty za jednym razem. Wyłącz silnik i pozwól mu odpocząć przez co najmniej 3 minuty, aby upewnić się, że silnik ostygnie.
18. To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia.



## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Numer modelu	300101H3I
Pobór energii	230V ~ 50 Hz
Pojemność	1000 ml
Moc	40 W

## SCHEMAT CZĘŚCI



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciu urządzenia wyczyść je tak jak opisano poniżej:

1. Gdy urządzenie jest odłączone od prądu, zdejmij pokrywę, stożki, sitko i pojemnik na sok i umyj je ciepłą wodą z mydłem. Dobrze spłucz i wytrzyj do sucha.
2. Oczyszcz powierzchnię podstawy silnika szmatką i gąbką zwilżoną ciepłą wodą z mydłem.  
NIE ZANURZAJ URZĄDZENIA W WODZIE. Wyczyść zwilżoną szmatką lub gąbką i wytrzyj do sucha.

## MONTAŻ WYCISKARKI DO CYTRUSÓW

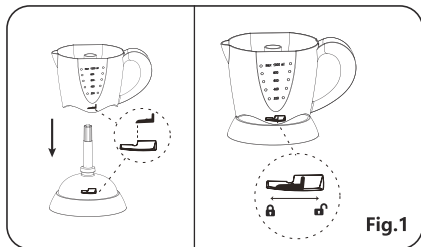


Fig.1

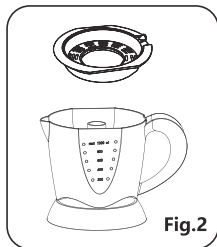


Fig.2

1. Nałóż pojemnik na sok na wałek obrotowy urządzenia. Zamocuj pewnie pojemnik na sok na urządzeniu.(Fig.1)
2. Umieść regulowane sitko na pojemniku na sok. Upewnij się, że przełącznik do regulacji znajduje się po stronie uchwyty.(Fig.2)

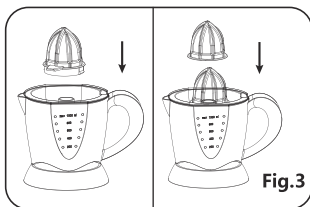


Fig.3

3. Umieść stożek do wyciskania na sitku (filtrze). (Fig.3)

Uwaga: Zawarte są dwa stożki do wyciskania, mały i duży. W celu użycia dużego stożka, zamocuj go na małym stożku.

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wyciskarka do cytrusów zacznie działać automatycznie po naciśnięciu na stożek (rozpoczęciu wyciskania soku z owocu).

1. Podłącz urządzenie do prądu. Przekrój owoc (pomarańcza, limonka lub cytryna itp.) na pół. (Fig.4)
2. Wybierz odpowiedni stożek. Zawarty jest zarówno mały, jak i duży stożek do wyciskania soku z owoców cytrusowych o różnych rozmiarach. (Fig.5)

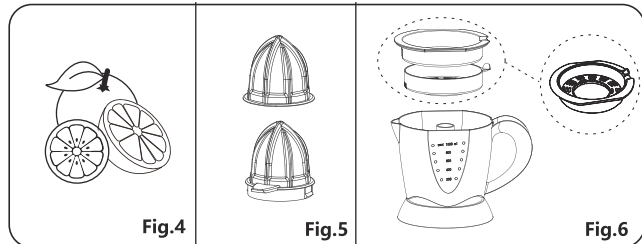


Fig.4

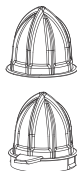


Fig.5

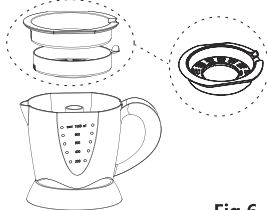
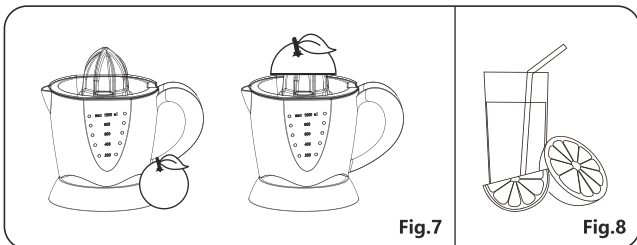


Fig.6

- Wyreguluj sitko (filtr). Sitko można ustawić tak, aby zatrzymywało mniej lub więcej miąższu, zgodnie z własnymi preferencjami. (Fig.6)
- Delikatnie dociśnij połówkę owocu do stożka. Stożek będzie się automatycznie obracał zarówno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, jak i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać maksymalną ilość soku. Aby zatrzymać obrót, podnieś owoc ze stożka. Ruch zaprzestanie automatycznie. (Fig.7)
- Wylej sok z pojemnika.(Fig.8)



## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE ZANURZAJ PODSTAWY SILNIKA W WODZIE.**

- Odłącz urządzenie od prądu przed czyszczeniem.
- Nie używaj silnych detergentów, szorstkich zmywaków, acetonu, alkoholu itp.
- Po każdym użyciu natychmiast umyj wymowalne części. Wyschnięte resztki owoców i miąższ są trudne do wyczyszczenia. Umyj pokrywkę, stożki do wyciskania, sitko i pojemnik na sok ciepłą wodą z mydłem. Dobrze spłucz i wytrzyj do sucha.
- Oczyść powierzchnię podstawy silnika szmatką lub gąbką zwilżoną ciepłą wodą z mydłem. Wytrzyj zwilżoną szmatką lub gąbką, a następnie wytrzyj do sucha.

## UTYLIZACJA PRODUKTU



Możesz pomóc chronić środowisko!

Pamiętaj, aby przestrzegać lokalnych przepisów: Zanieś nie działające urządzenie elektryczne do odpowiedniego centrum usuwania odpadów.

Gwarancja: 2 LATA

**IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA**==

Per la propria sicurezza, seguire sempre queste precauzioni di base quando si utilizza questo apparecchio:

1. Leggi e conserva tutte le istruzioni.
2. Assicurarsi che la tensione della presa sia uguale alla tensione indicata sull'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
3. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa quando non viene utilizzato e prima di pulirlo.
4. Quando collegato, NON toccare l'apparecchio se cade in acqua o altri liquidi. Scollegalo immediatamente.
5. NON utilizzare l'apparecchio quando si è in piedi su un pavimento bagnato o in contatto con un conduttore

elettrico.

6. NON riporre l'apparecchio vicino a un lavandino o una vasca da bagno. Non immergerlo MAI nell' acqua.
7. Inserire questo apparecchio solo in una presa a muro.
8. NON lasciare che il cavo elettrico penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro o che non tocchi superfici calde.
9. L'uso di accessori o parti di ricambio non raccomandati dal produttore può causare incendi, danni elettrici o gravi lesioni personali.
10. NON utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato. NON utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o è stato danneggiato in qualche modo. Per evitare il rischio di

scosse elettriche, NON tentare MAI di riparare l'apparecchio da soli. Un riassettaggio errato può comportare il rischio di scosse elettriche durante l'uso dell'apparecchio.

11. Questo apparecchio è solo per uso domestico. NON utilizzarlo all'aperto o per scopi commerciali.

12. Non tirare MAI il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa. Invece, afferrare la spina e tirarla per disconnetterla.

13. NON utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quello per cui è stato progettato.

14. NON collocare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas caldo o elettrico, forno riscaldato o forno a microonde.

15. Questo apparecchio non è

destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione relative all'uso

dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile della loro sicurezza . I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

16. È necessaria una stretta supervisione quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini o persone disabili.

17. Non utilizzare questo apparecchio per più di 4 minuti

ininterrottamente. Spegnerne il motore e lasciarlo riposare per almeno 3 minuti per assicurarsi che il motore si raffreddi.

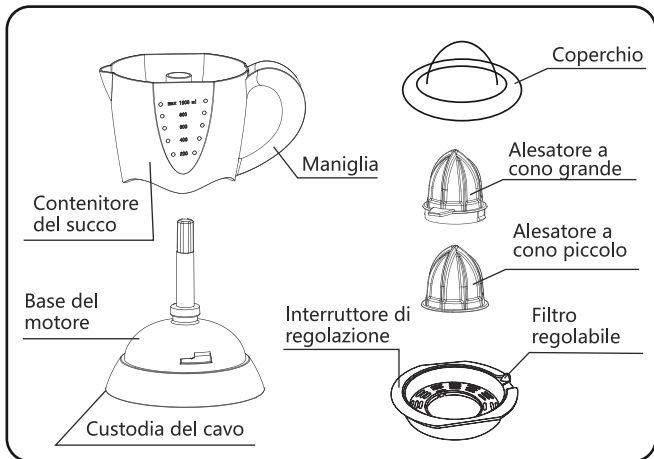
18. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono stati supervisionati o istruiti in merito all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli coinvolti.

## SPECIFICHE

Modello No.	300101H3I
Consumo di energia	230V ~ 50 Hz
Capacità	1000 ml
Energia	40 W



## PANORAMICA DEL PRODOTTO

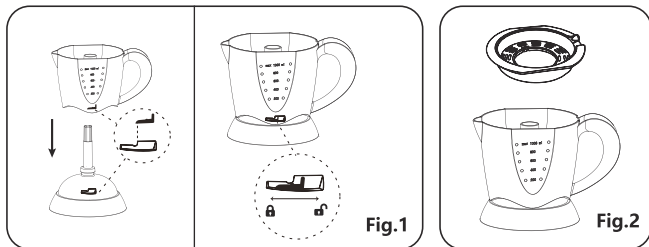


## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

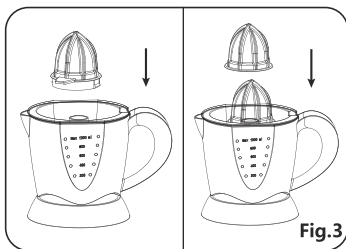
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulirlo seguendo questi passaggi:

1. Con l'apparecchio scollegato, rimuovere il coperchio, gli alesatori a cono, il filtro e il contenitore del succo e lavarli con acqua calda e sapone. Risciacquare bene e asciugarli.
2. Pulire la superficie della base del motore con un panno e una spugna inumiditi con acqua calda e sapone. **NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA.** Risciacquare con un panno o una spugna inumiditi e asciugare.

## MONTAGGIO DELLO SPREMIAGRUMI



1. Far scorrere il contenitore del succo sull'asse dell'unità principale dell'apparecchio. Bloccare il contenitore del succo in posizione sull'unità principale.(Fig.1)
2. Collocare il filtro regolabile sul contenitore del succo. Accertarsi che l'interruttore di regolazione sia sul lato della maniglia.(Fig.2)



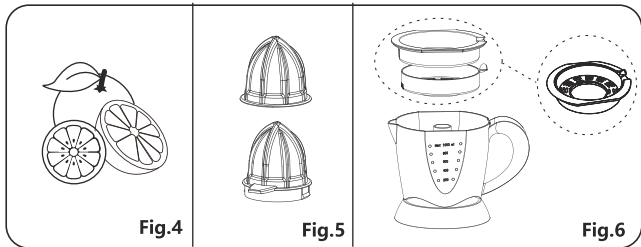
3. Coloque el exprimidor de cono sobre el filtro. (Fig.3)

Nota: Hay 2 tamaños de cono, uno pequeño y uno grande. Cuando utilice para exprimir el cono grande, colóquelo sobre el cono pequeño.

## FUNZIONAMENTO

Lo spremiagrumi inizierà a funzionare automaticamente quando il frutto viene spinto verso il basso sulla fresa a cono.

1. Collegare l'apparecchiatura. Tagliare la frutta (arancia, lime o limone) a metà.(Fig.4)
2. Scegliere una fresa a cono adatta. L'apparecchio ha sia una fresa a cono piccola che una grande per spremere una gamma di dimensioni di agrumi.(Fig.5)



3. Regolare il filtro. Il filtro può essere regolato per contenere più o meno polpa, in base alle proprie preferenze.(Fig.6)
4. Spingere delicatamente la frutta divisa in due sulla fresa a cono. La fresa a cono ruoterà automaticamente in senso orario e antiorario per la massima estrazione del succo. Per interrompere la rotazione, sollevare il frutto dalla fresa a cono. Il movimento si fermerà automaticamente. (Fig.7)
5. Versare il succo dal contenitore del succo.(Fig.8)

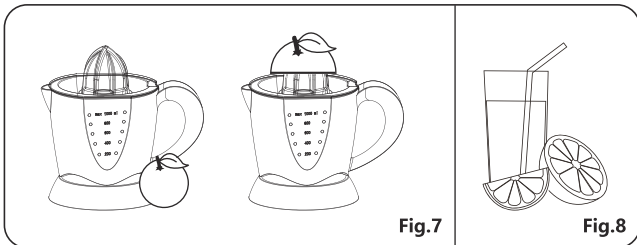


Fig.7

Fig.8

## PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: NON IMMERGERE MAI LA BASE DEL MOTORE IN ACQUA.

1. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
2. Non utilizzare detergenti abrasivi, spugnette, acetone, alcool, ecc.
3. Dopo ogni utilizzo, lavare immediatamente le parti rimovibili. Altrimenti render ancora più difficile pulire la frutta secca o la polpa rimasta all' interno dell' apparecchio. Lavare il coperchio, gli alesatori a cono, il filtro e il contenitore del succo con acqua calda e sapone. Risciacquare bene e asciugarli.
4. Pulire la superficie della base del motore con un panno e una spugna inumiditi con acqua calda e sapone. Risciacquare con un panno o una spugna inumiditi e asciugare.

## SMALTIMENTO



Puoi aiutare a proteggere l'ambiente!

Ricordarsi di rispettare le normative locali: portare qualsiasi apparecchio elettrico non funzionante presso un centro di smaltimento rifiuti appropriato.

GARANZIA: 2 ANNI

## WICHTIGE SICHERHEITSRICHTLINIEN=

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie bei der Verwendung Ihres Geräts stets diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

1. Lesen und speichern Sie alle Anweisungen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
4. Wenn das Gerät angeschlossen ist, darf es NICHT berührt werden, wenn es in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fällt. Ziehen Sie den Stecker sofort heraus.
5. Benutzen Sie das Gerät NICHT,

wenn Sie auf einem nassen Boden stehen oder wenn es mit einem elektrischen Leiter in Kontakt kommt.

6. Bewahren Sie das Gerät NICHT in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf. NIEMALS in Wasser eintauchen.
7. Schließen Sie dieses Gerät nur an eine Steckdose an.
8. Lassen Sie das Stromkabel NICHT über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen oder lassen Sie es keine heißen Oberflächen berühren.
9. Die Verwendung von Zubehör- oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann einen Brand, elektrische Schäden oder schwere Personenschäden verursachen.
10. Nehmen Sie das Gerät NICHT in

Betrieb, wenn das Kabel beschädigt ist. Verwenden Sie es NICHT, wenn das Gerät nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, versuchen Sie NIEMALS, das Gerät selbst zu reparieren. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Stromschlags bei der Verwendung des Geräts.

11. Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es NICHT im Freien oder für kommerzielle Zwecke.
12. Ziehen Sie NIEMALS am Kabel, um das Gerät von der Steckdose zu trennen. Fassen Sie stattdessen den Stecker an und ziehen Sie ihn zum Stromunterbruch heraus.

13. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT für andere Zwecke als die, für die es konzipiert wurde.
14. Stellen Sie das Gerät NICHT auf oder in die Nähe eines Heißgas- oder Elektrobrenners, eines erhitzten Ofens oder eines Mikrowellenofens.
15. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

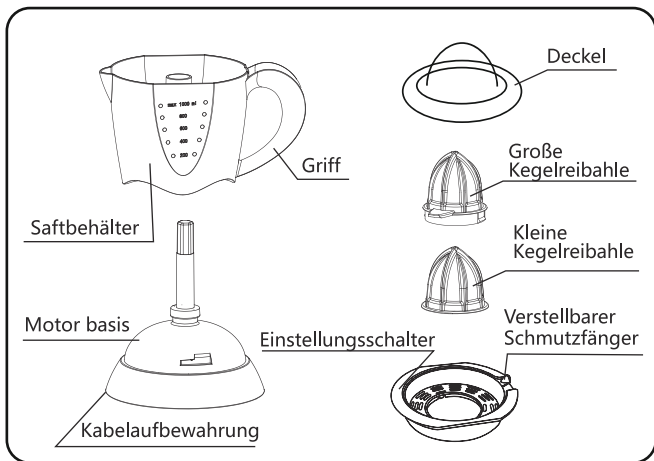
16. Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen benutzt wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
17. Verwenden Sie dieses Gerät nicht länger als 4 Minuten ununterbrochen. Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie ihn mindestens 3 Minuten ruhen, um sicherzustellen, dass der Motor abkühlt.
18. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.



## SPEZIFIKATIONEN

Modell Nr.	300101H3I
Leistungsaufnahme	230V ~ 50 Hz
Kapazität	1000 ml
Leistung	40 W

## TEILE DIAGRAMM



## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, sollten Sie es wie folgt reinigen:

1. Entfernen Sie bei ausgestecktem Gerät den Deckel, die Kegelreibahlen, das Sieb und den Saftbehälter und waschen Sie diese mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie sie gut ab und wischen Sie sie trocken.
2. Reinigen Sie die Oberfläche des Motorsockels mit einem Tuch und einem mit warmem Seifenwasser angefeuchteten Schwamm. **TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER EIN.** Mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abspülen und trocken wischen.

## ZITRUSFRÜCHTE-SAFTPRESSE

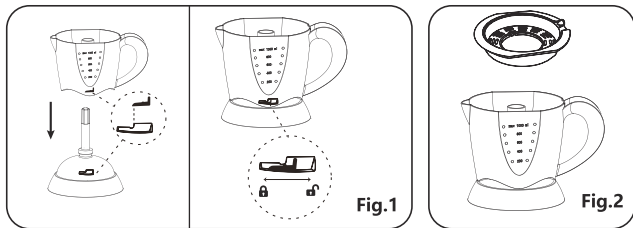


Fig.1

Fig.2

1. Schieben Sie den Saftbehälter über die Achse der Haupteinheit des Geräts. Verriegeln Sie den Saftbehälter an der Haupteinheit.(Fig.1)
2. Stellen Sie das verstellbare Sieb auf den Saftbehälter.  
Stellen Sie sicher, dass sich der Einstellschalter auf der Griffseite befindet.(Fig.2)

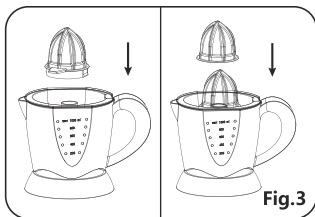


Fig.3

3. Setzen Sie die Presskonusreibahle auf den Filter. (Fig.3)

Hinweis: Es gibt 2 Presskonusreibahlen, eine kleine und eine große. Wenn Sie die große Kegelreibahle verwenden, setzen Sie sie über die kleine Kegelreibahle.

## BETRIEB

Der Zitrusensaft beginnt automatisch zu arbeiten, wenn die Frucht auf die Kegelreibahle gedrückt wird.

1. Schließen Sie das Gerät an. Schneiden Sie die Frucht (Orange, Limette oder Zitrone) in zwei Hälften. (Fig.4)
2. Wählen Sie eine geeignete Kegelreibahle. Das Gerät verfügt sowohl über eine kleine als auch eine große Kegelreibahle zum Entsaften einer Reihe von Zitrusfruchtgrößen. (Fig.5)

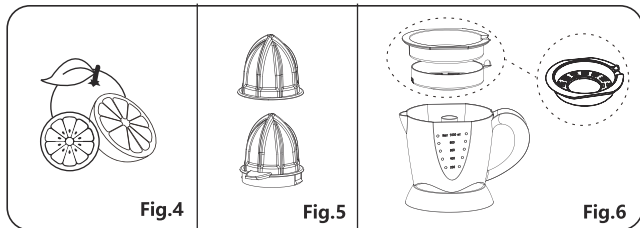


Fig.4

Fig.5

Fig.6

3. Stellen Sie das Sieb ein. Das Sieb kann so eingestellt werden, dass es je nach Ihren Wünschen mehr oder weniger Zellstoff aufnehmen kann. (Fig.6)
4. Drücken Sie die halbierten Früchte sanft auf die Kegelreibahle. Die Kegelreibahle dreht sich automatisch sowohl im als auch gegen den Uhrzeigersinn, um eine maximale Saftgewinnung zu erreichen. Um die Rotation zu stoppen, heben Sie die Früchte von der Kegelreibahle ab. Die Bewegung wird automatisch gestoppt. (Fig.7)
5. Gießen Sie den Saft aus dem Saftbehälter.(Fig.8)

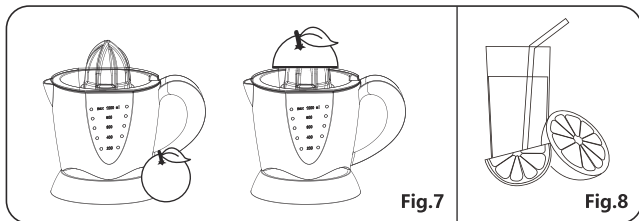


Fig.7

Fig.8

## REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG: TAUCHEN SIE DEN MOTORSOCKEL NIEMALS IN WASSER EIN.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, Aceton, Alkohol usw.
3. Waschen Sie die abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch sofort. Es ist schwierig, angetrocknete Früchte oder Fruchtfleisch zu reinigen. Waschen Sie den Deckel, die Kegelreibahlen, das Sieb und den Saftbehälter mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie sie gut ab und wischen Sie sie trocken.
4. Reinigen Sie die Oberfläche des Motorsockels mit einem Tuch und einem mit warmem Seifenwasser angefeuchteten Schwamm. Mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abspülen und trocken wischen.

## ENTSORGUNG



Sie können helfen, die Umwelt zu schützen!

Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Bringen Sie alle nicht funktionierenden Elektrogeräte zu einem geeigneten Entsorgungszentrum.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES** ==

**Volg voor uw eigen veiligheid altijd deze basisvoorzorgsmaatregelen bij het gebruik van uw apparaat:**

1. Lees en bewaar alle instructies.
2. Zorg ervoor dat de spanning van uw stopcontact dezelfde is als de spanning die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
3. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
4. Raak het apparaat NIET aan wanneer het is aangesloten en in water of een andere vloeistof valt. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
5. Gebruik het apparaat NIET wanneer u op een natte vloer staat of bij aanraking met een elektrische geleider.

6. Bewaar het apparaat NIET in de buurt van een gootsteen of badkuip. Dompel het NOOIT onder in water.
7. Sluit dit apparaat alleen aan op een stopcontact.
8. Laat het netsnoer NIET over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het geen hete oppervlakken raken.
9. Het gebruik van accessoires of reserveonderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan brand, elektrische schade of ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
10. Gebruik het apparaat NIET als het snoer ervan beschadigd is. Gebruik het apparaat NIET als het defect is of op enigerlei wijze is beschadigd. Probeer het apparaat NOOIT zelf te

repareren om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Onjuiste hermontage kan bij gebruik van het apparaat een elektrische schok veroorzaken.

11. Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het NIET buitenshuis of voor commerciële doeleinden.
12. Trek NOOIT aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Pak in plaats daarvan de stekker vast en trek eraan om deze uit het stopcontact te halen.
13. Gebruik dit apparaat NIET voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
14. Plaats het apparaat NIET op of in de buurt van een hete gas- of elektrische brander,

- verwarmde oven of magnetron.
15. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen die niet over de juiste ervaring of kennis beschikken, tenzij zij toezicht of instructie krijgen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
16. Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of personen met een handicap.

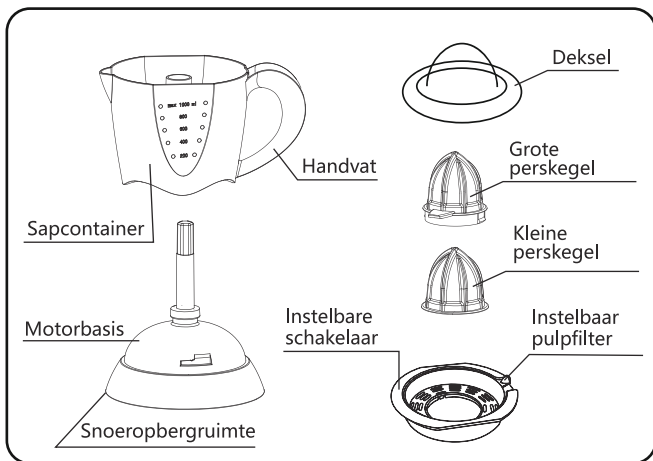
17. Gebruik dit apparaat niet langer dan 4 minuten achter elkaar. Schakel de motor uit en laat deze minimaal 3 minuten rusten om ervoor te zorgen dat de motor afkoelt.
18. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en als ze de gevaren begrijpen.

## SPECIFICATIES

Model No.	300101H3I
Stroomverbruik	230V ~ 50 Hz
Capaciteit	1000 ml
Vermogen	40 W



## ONDERDELENSCHEMA

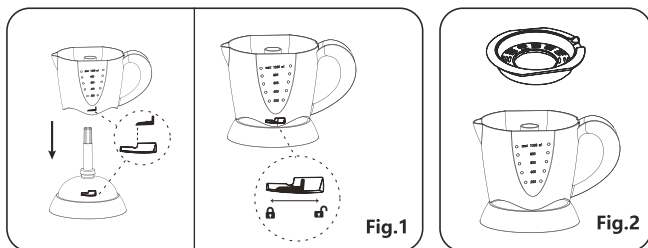


## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u uw apparaat voor het eerst gebruikt, maakt u het schoon door deze stappen te volgen:

1. Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder het deksel, de perskegels, het sapfilter en de sapcontainer en was ze met warm zeepwater. Spoel ze goed af en veeg ze droog.
2. Reinig het oppervlak van de motorbasis met een doek en spons die bevochtigd zijn met warm zeepwater. **DOMPEL HET APPARAAT NIET ONDER IN WATER.** Wrijf schoon met een vochtige doek of spons en veeg droog.

## MONTAGE VAN DE CITRUSPERS



1. Schuif de sapcontainer over de as van de hoofdeenheid van het apparaat. Vergrendel de sapcontainer op zijn plaats op de hoofdeenheid.(Fig.1)
2. Plaats het instelbare pulpfilter op de sapcontainer.  
Zorg ervoor dat de instelbare schakelaar zich aan de handgreepzijde bevindt.(Fig.2)

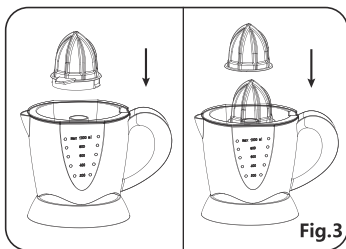


Fig.3

3. Plaats de perskegel op het pulpfilter.  
(Fig.3)

Opmerking: Er zijn 2 perskegels, een kleine en een grote. Wanneer u de grote perskegel gebruikt, plaats deze dan over de kleine perskegel.

## BEDIENING

De citruspers begint automatisch te werken wanneer het fruit op de perskegel wordt gedrukt.

1. Sluit het apparaat aan. Snijd het fruit (sinaasappel, limoen of citroen) in twee. (Fig.4)
2. Kies een geschikte perskegel. Het apparaat heeft zowel een kleine als grote perskegel om verschillende citrusvruchten te persen. (Fig.5)

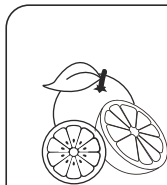


Fig.4

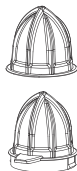


Fig.5

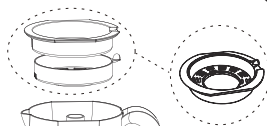


Fig.6

3. Stel het pulpfilter in. Het filter kan worden aangepast om meer of minder pulp te bevatten, volgens uw voorkeuren. (Fig.6)
4. Druk de gehalveerde vrucht voorzichtig op de perskegel. De perskegel draait automatisch zowel met de klok mee als tegen de klok in voor maximale sapextractie. Til de vrucht op van de perskegel om de rotatie te stoppen. Het apparaat zal automatisch stoppen met bewegen. (Fig.7)
5. Giet het sap uit de sapcontainer.(Fig.8)

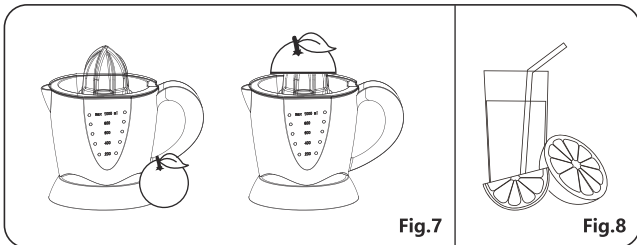


Fig.7

Fig.8

## REINIGING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING: DOMPEL DE MOTORBASIS NOOIT ONDER IN WATER.

1. Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt.
2. Gebruik geen schuurmiddel, scrubbpads, aceton, alcohol, enz.
3. Was de verwijderbare onderdelen onmiddellijk na elk gebruik. Het is moeilijk om gedroogd fruit of pulp schoon te maken. Was het deksel, de perskegels, het pulpfilter en de sapcontainer met warm zeepwater. Spoel ze goed af en veeg ze droog.
4. Reinig het oppervlak van de motorbasis met een doek en spons die bevochtigd zijn met warm zeepwater. Wrijf schoon met een vochtige doek of spons en veeg droog.

## AFVALVERWERKING



Puoi aiutare a proteggere l'ambiente!

Ricordarsi di rispettare le normative locali: portare qualsiasi apparecchio elettrico non funzionante presso un centro di smaltimento rifiuti appropriato.

GARANZIA: 2 ANNI

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES=

**Pour votre propre sécurité, respectez toujours ces précautions de sécurité basiques lorsque vous utilisez votre appareil:**

1. Lisez et conservez toutes ces instructions.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise est identique à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
3. Débranchez toujours l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
4. Une fois branché, NE touchez PAS l'appareil s'il tombe dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez-le immédiatement.
5. NE PAS utiliser l'appareil lorsque vous vous tenez sur un sol humide ou en contact avec un conducteur électrique.
6. N'entreposez PAS l'appareil près d'un évier ou d'une

- baignoire. Ne le plongez JAMAIS dans l'eau.
7. Branchez cet appareil uniquement sur une prise murale.
  8. NE LAISSEZ PAS le câble électrique pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
  9. L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, des dommages électriques ou des blessures graves.
  10. N'utilisez PAS l'appareil si le câble est endommagé. NE PAS l'utiliser si l'appareil fonctionne mal ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Afin d'éviter tout risque

d' électrocution, n'essayez JAMAIS de réparer l'appareil par vous-même. Un remontage incorrect peut présenter un risque d' électrocution lors de l'utilisation de l'appareil.

11. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. NE PAS l'utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales.
12. Ne tirez JAMAIS sur le câble pour débrancher l'appareil de la prise. Saisissez plutôt la fiche et tirez-la pour la déconnecter.
13. N'UTILISEZ PAS cet appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
14. NE placez PAS l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, d'un four chauffé ou d'un four à

micro-ondes.

15. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
16. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.

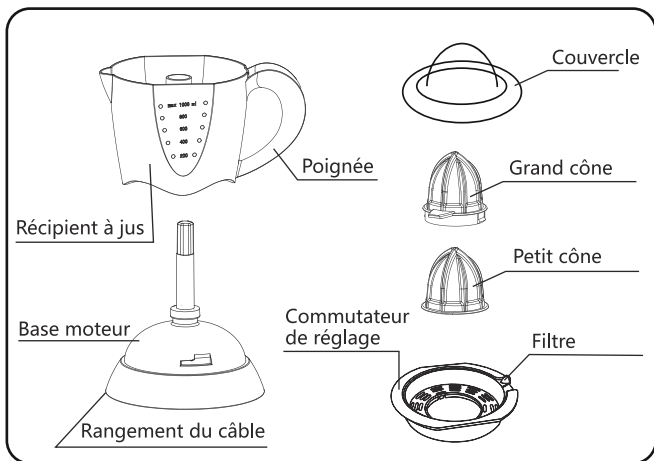
17. N'utilisez pas cet appareil pendant plus de 4 minutes en continu. Arrêtez le moteur et laissez-le reposer pendant au moins 3 minutes pour vous assurer que le moteur refroidit.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués.

### CARACTÉRISTIQUES

Modèle N°	300101H3I
Consommation	230V ~ 50 Hz
Capacité	1000 ml
Puissance	40 W



## SCHÉMA DE L' APPAREIL

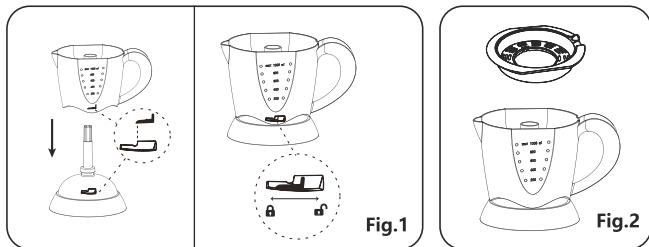


## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, nettoyez-le en procédant comme suit:

1. Appareil débranché, retirez le couvercle, les cônes, le filtre et le récipient à jus et lavez-les à l'eau tiède savonneuse. Rincez bien et essuyez-les.
2. Nettoyez la surface de la base moteur avec un chiffon et une éponge imbibés d'eau chaude savonneuse. N'IMMERGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU. Rincez avec un chiffon ou une éponge humide et essuyez.

## ASSEMBLAGE DU PRESSE-AGRUMES



1. Faites glisser le réservoir de jus sur l'axe de l'unité principale de l'appareil. Verrouillez ensuite le réservoir de jus à sa place sur l'unité principale.(Fig.1)
2. Placez le filtre réglable sur le réservoir à jus.  
Assurez-vous que le commutateur de réglage est du côté de la poignée.(Fig.2)

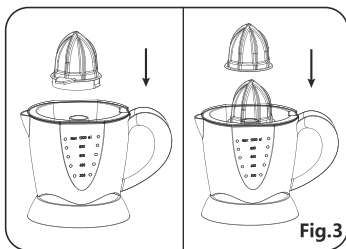


Fig.3

3. Placez le cône sur le filtre. (Fig.3)

Remarque: Il y a deux cônes, un petit et un grand. Lorsque vous utilisez le grand cône, placez-le sur le petit.

## FONCTIONNEMENT

Le presse-agrumes commencera à fonctionner automatiquement lorsque le fruit sera poussé vers le bas sur le cône.

1. Branchez l'appareil. Coupez les fruits (orange, citron vert ou citron) en deux.(Fig.4)
2. Choisissez le cône approprié. L'appareil est doté d' un petit et d' un grand cône pour extraire différentes tailles d'agrumes. (Fig.5)

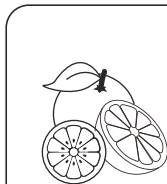


Fig.4

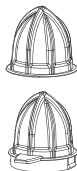


Fig.5

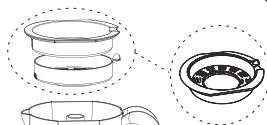
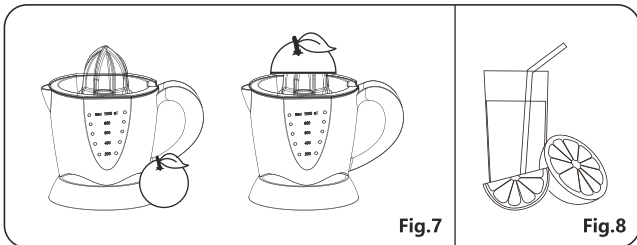


Fig.6

3. Réglez le filtre. Le filtre peut être ajusté pour contenir plus ou moins de pulpe, selon vos préférences. (Fig.6)
4. Poussez doucement les fruits coupés en deux sur le cône. Le cône tournera automatiquement dans les deux sens pour une extraction maximale du jus. Pour stopper la rotation, soulevez le fruit du cône. Le mouvement s'arrêtera automatiquement. (Fig.7)
5. Versez le jus du récipient à jus.(Fig.8)



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: N'IMMERGEZ JAMAIS LA BASE MOTEUR DANS L'EAU.

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. N'utilisez pas de détergent abrasif, d'éponges à récurer, d'acétone, d'alcool, etc.
3. Après chaque utilisation, lavez immédiatement les pièces amovibles car il est difficile de nettoyer les fruits ou la pulpe une fois secs. Lavez le couvercle, les cônes, le filtre et le récipient à jus avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez bien et essuyez-les.
4. Nettoyez la surface de la base moteur avec un chiffon et une éponge imbibée d'eau tiède savonneuse. Rincez avec un chiffon humide ou une éponge et essuyez.

## RECYCLAGE



Vous pouvez aider à protéger l'environnement !

N'oubliez pas de respecter les réglementations locales. Apportez tout appareil électrique non fonctionnel à un centre d'élimination des déchets habilité à cet effet.

GARANTIE: 2 ANS

## DIRETRIZES IMPORTANTES

### DE SEGURANÇA

Para sua própria segurança, siga sempre estas precauções básicas ao usar seu aparelho:

1. Leia e salve todas as instruções.
2. Verifique se a voltagem do seu soquete é igual à voltagem indicada na etiqueta de classificação do aparelho.
3. Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver em uso e antes de limpar.
4. Quando conectado, **NÃO** toque no aparelho se ele cair na água ou em qualquer outro líquido. Desconecte-o imediatamente.
5. **NÃO** use o aparelho quando estiver sobre um piso molhado ou quando estiver em contato com um condutor elétrico.

6. NÃO guarde o aparelho perto de uma pia ou banheira. NUNCA mergulhe na água.
7. Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede.
8. NÃO deixe o cabo elétrico pendurar na borda de uma mesa ou bancada nem toque em superfícies quentes.
9. O uso de acessórios ou peças de reposição não recomendados pelo fabricante pode causar incêndio, danos elétricos ou ferimentos pessoais graves.
10. NÃO opere o aparelho se o cabo estiver danificado. NÃO o utilize se o aparelho não funcionar corretamente ou tiver sido danificado de alguma maneira. Para evitar o risco de

choque elétrico, NUNCA tente reparar o aparelho mesmo. A remontagem incorreta pode representar um risco de choque elétrico quando o aparelho é usado.

11. Este aparelho é apenas para uso doméstico. NÃO o use ao ar livre ou para fins comerciais.
12. NUNCA puxe o fio para desconectar o aparelho da tomada. Em vez disso, segure o plugue e puxe-o para desconectar.
13. NÃO utilize este aparelho para outros fins que não aquele para o qual foi projetado.
14. NÃO coloque o aparelho em cima ou perto de queimadores a gás ou elétricos, forno aquecido ou micro-ondas.

15. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança. . As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
16. É necessária uma supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho é usado por crianças ou próximo a elas ou pessoas incapacitadas.
17. Não use este aparelho por mais de 4 minutos continuamente.

Desligue o motor e deixe descansar por pelo menos 3 minutos para garantir que o motor esfrie.

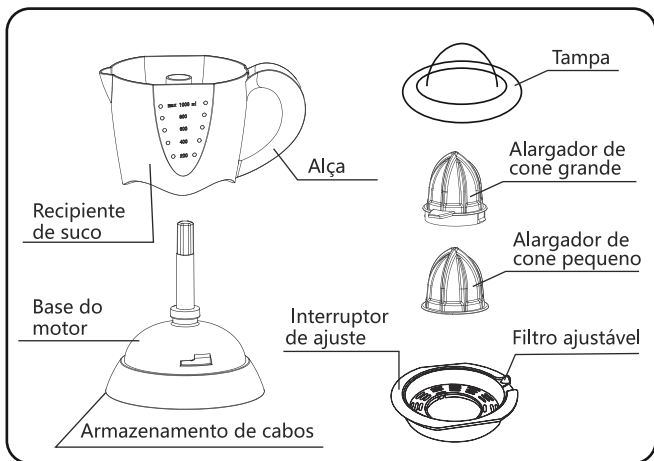
18. Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de maneira segura e se entenderem os riscos envolvidos.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo No.	300101H3I
Consumo de energia	230V ~ 50 Hz
Capacidade	1000 ml
Potência	40 W



## PARTES DO DIAGRAMA

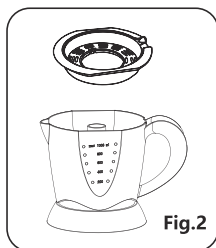
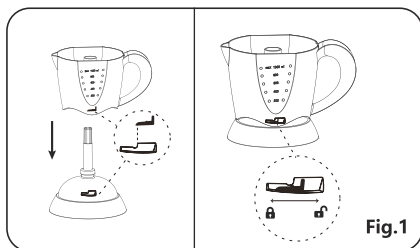


## ANTES DO PRIMEIRO USO

Antes de usar seu aparelho pela primeira vez, limpe-o seguindo estas etapas:

1. Com o aparelho desconectado, remova a tampa, alargadores de cone, filtro e recipiente de suco e lave-os com água morna e sabão. Enxágue bem e limpe-os.
2. Limpe a superfície da base do motor com um pano e uma esponja umedecida em água morna e sabão. NÃO IMERSE O APARELHO NA ÁGUA. Enxágue com um pano ou esponja húmida e seque.

## CONJUNTO CITRUS JUICER



1. Deslize o recipiente de suco sobre o eixo da unidade principal do aparelho. Trave o recipiente de suco no lugar na unidade principal.(Fig.1)
2. Coloque o filtro ajustável no recipiente de suco.  
Verifique se a chave de ajuste está no lado da alça.(Fig.2)

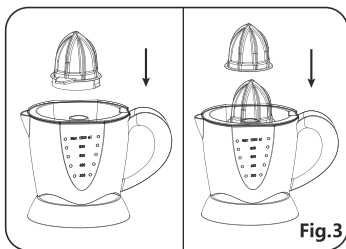


Fig.3

3. Coloque o alargador de cone de prensa no filtro. (Fig.3)

Nota: Existem 2 alargadores de cone de prensa, um pequeno e um grande. Ao usar o alargador de cone grande, coloque-o sobre o alargador de cone pequeno.

## OPERAÇÃO

O espremedor de citrinos começará a funcionar automaticamente quando a fruta for empurrada para o alargador de cone.

1. Ligue o aparelho. Corte as frutas (laranja, limão ou limão) ao meio.(Fig.4)
2. Escolha um alargador de cone apropriado. O aparelho possui um alargador de cone pequeno e grande para suco de vários tamanhos de frutas cítricas. (Fig.5)

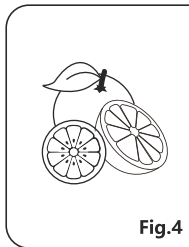


Fig.4

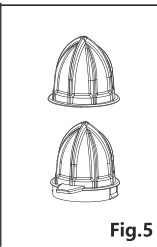


Fig.5

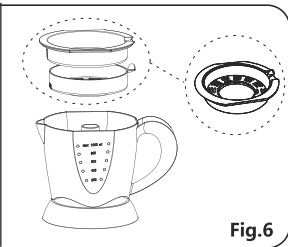


Fig.6

3. Ajuste o filtro. O filtro pode ser ajustado para reter mais ou menos polpa, de acordo com suas preferências.(Fig.6)
4. Empurre a fruta cortada ao meio suavemente para baixo no alargador de cone. O alargador de cone irá girar automaticamente no sentido horário e anti-horário para a extração máxima do suco. Para interromper a rotação, levante a fruta do alargador de cone. O movimento irá parar automaticamente.(Fig.7)
5. Despeje o suco do recipiente de suco.(Fig.8)

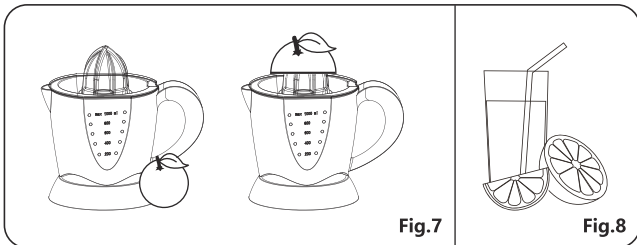


Fig.7

Fig.8

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: NUNCA mergulhe a base do motor na água.

1. Desconecte o aparelho antes de limpá-lo.
2. Não use detergente abrasivo, esfregões, acetona, álcool, etc.
3. Após cada uso, lave as peças removíveis imediatamente. É difícil limpar frutas secas ou polpa. Lave a tampa, alargadores de cone, filtro e recipiente de suco com água morna e sabão. Enxágüe bem e limpe-os.
4. Limpe a superfície da base do motor com um pano e uma esponja umedecida com água morna e sabão. Enxágüe com um pano ou esponja húmida e seque.

## DISPOSIÇÃO



Pode ajudar a proteger o meio ambiente!

Lembre-se de respeitar os regulamentos locais: Leve qualquer aparelho elétrico que não funcione a um centro de descarte apropriado.

GARANTIA: 2 ANOS

## FONTOS BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

A saját biztonsága érdekében a készülék használata során mindig tartsa be a következő alapvető biztonsági előírásokat:

1. Olvassa el és mentse el az összes utasítást.
2. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezik a készülék típuscímkéjén feltüntetett értékkel.
3. A készüléket mindig csatlakoztassa le a hálózati feszültségről, ha nincs használatban, vagy tisztítani szeretné.
4. Csatlakoztatott állapotba NE érintse meg a készüléket, ha az vízbe vagy más folyadékba esett. Azonnal csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.
5. NE használja a készüléket, ha nedves padlón áll, vagy ha

- elektromos vezetőhöz ér hozzá.
6. NE használja a készüléket mosogató vagy fürdőkád közelében. SOHA ne merítse vízbe.
  7. A készüléket csak fali csatlakozóra csatlakoztassa.
  8. NE hagyja, hogy a hálózati kábel lelógjon az asztal vagy a pult szélén, vagy forró felülettel érintkezzen.
  9. A gyártó által nem javasolt kiegészítők vagy cserealkatrészek használata tüzet, áramütést, vagy súlyos személyi sérülést okozhat.
  10. NE használja a készüléket, ha hálózati kábele sérült. NE használja a készüléket, ha nem megfelelően működik, vagy bármilyen módon megsérült. Az áramütés elkerülése érdeké

ben NE próbálja megjavítani a készüléket. A helytelen összeszerelés áramütést okozhat a készülék használata közben.

11. A készülék csak háztartási használatra alkalmas. NE használja a készüléket a kültéren és kereskedelmi célokra.
12. A hálózatról való lecsatlakoztatáskor NE a kábelt húzza. Ehelyett a lecsatlakoztatáskor a csatlakozódugaszt fogja meg.
13. A készüléket CSAK a rendeltetésének megfelelően használja.
14. NE helyezze forró gázégőre vagy elektromos főzőlapra, illetve ezek közelébe, valamint működő sütőbe vagy mikrosütőbe.

15. Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy instrukciókkal látja el őket a készülék használatával kapcsolatban. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
16. Ha a készüléket gyerekek vagy korlátozott képességű felnőttek közelében, vagy gyerekek és korlátozott képességű felnőttek használják, szigorú felügyeletre van szükség.
- 17.4 másodpercnél hosszabb ideig ne használja folyamatosan

a készüléket. Kapcsolja ki a motort és legalább 3 percig hagyja, hogy a motor lehűljön.

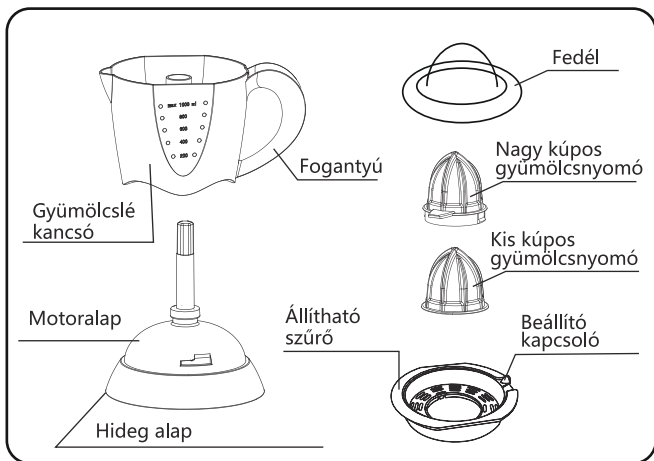
18. Gyerekek ne használják a készüléket. A készüléket és a kábelét tartsa gyerekek elől elzárva. A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak, és a készülék használatából adódó veszélyeket megértették.

## MŰSZAKI ADATOK

Modellszám	300101H3I
Teljesítményfelvétel	230 V ~ 50 Hz
Úrtartalom	1000 ml
Teljesítmény	40 W



## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

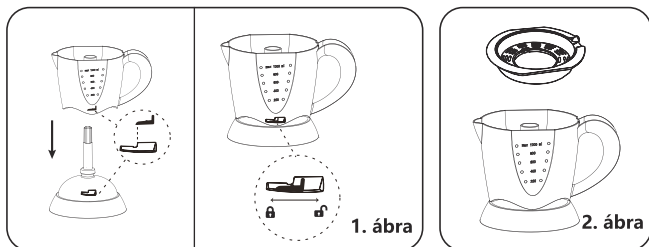


## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

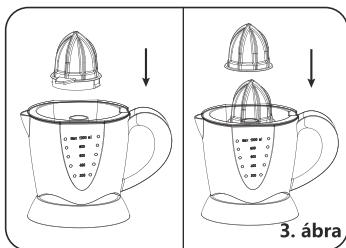
A készülék első használatba vétele előtt a következő módon tisztítsa meg a készüléket:

1. Áramtalanítsa a készüléket, vegye le a védőfedelelet, vegye ki a facsarót, a szűrőt és a kancsót, és meleg, mosogatószeres vízzel mindegyiket mossa el. Jól öblítse ki és hagyja megszáradni őket.
2. Meleg, mosogatószeres vízzel megnedvesített ruhával és szivaccsal tisztítsa meg a motoralap külsejét. A KÉSZÜLÉKET NE MERÍTSE VÍZBE. Megnedvesített ruhával vagy szivaccsal törölje le és törölje szárazra.

## CITROMFACSORÓ SZERELVÉNY



1. A gyümölcslékancsót csúsztassa az alapegység tengelyére. A gyümölcslékancsót rögzítse az alapegységre. (1. ábra)
2. Az állítható szűrőt tegye a kancsóra. Ügyeljen arra, hogy a beállító kapcsoló a fogantyú oldalán legyen (2. ábra)

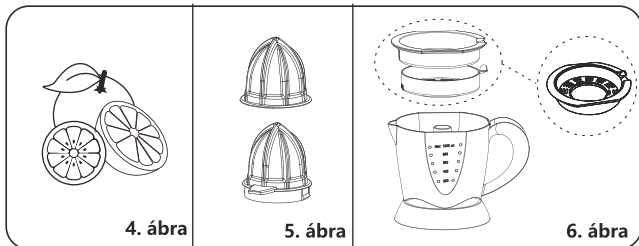


3. A gyümölcsfacsarót tegye a szűrőre. (3. ábra)  
Megjegyzés: Két gyümölcsfacsaró kúp van, egy kicsi, meg egy nagy. A nagy gyümölcsfacsarót a kicsire helyezve kell használni.

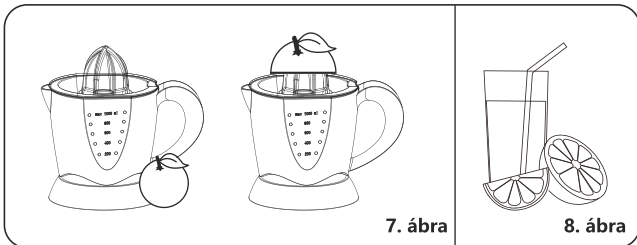
## KEZELÉS

A gyümölcsöt a facsarókúpra nyomva a citrusfacsaró automatikusan működésbe lép.

1. Csatlakoztassa a hálózati feszültségre a készüléket. Vágja félbe a gyümölcsöt (narancs, lime vagy citrom) (4. ábra)
2. Válassza a megfelelő facsarókúpot. A készülékhez egy kis és egy nagy méretű facsarókúp tartozik, és a gyümölcs méretének megfelelőt kell használni (5. ábra)



3. Állítsa be a szűrőt. Be lehet állítani, hogy a szűrő több vagy kevesebb gyümölcshúst tartson vissza, az Ön ízlésének megfelelően (6. ábra)
4. A fél gyümölcsöt óvatosan nyomja a gyümölcsfacsaróra. A lehető legtöbb lé kinyerése érdekében a gyümölcsfacsaró automatikusan jobbra-balra forog. A forgás megállításához emelje fel a gyümölcsöt a facsaróról. A mozgás automatikusan leáll (7. ábra)
5. A gyümölcslévet öntse ki a kancsóból (8. ábra).



7. ábra

8. ábra

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: A MOTORT TARTALMAZÓ KÉSZÜLÉKALAPOT NE MERÍTSE VÍZBE.

1. Tisztítás előtt csatlakoztassa le a készüléket a hálózati feszültségről.
2. Ne használjon súroló hatású mosószert, dörzspárnát, acetont, alkoholt stb.
3. Minden használat után azonnal mosogasson el minden levehető alkatrészt. A megszáradt gyümölcsöt vagy gyümölcshúst nehéz letakarítani. Meleg, mosogatószeres vízzel mosogassa el a fedelet, a facsarókúpokat, a szűrőt és a gyümölcslékancsót. Jól öblítse ki és hagyja megszáradni őket.
4. Meleg, mosogatószeres vízzel megnedvesített ruhával és szivaccsal tisztítsa meg a motoralap külsejét. Megnedvesített ruhával vagy szivaccsal törölje le és törölje szárazra.

## HULLADÉKKEZELÉS



Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi előírásokat: A már nem használt elektromos készülékeket juttassa el egy megfelelő hulladékkezelő központba.

JÓTÁLLÁS: 2 ÉV



ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**  
MADE IN CHINA